

SPECIFICATION DATA

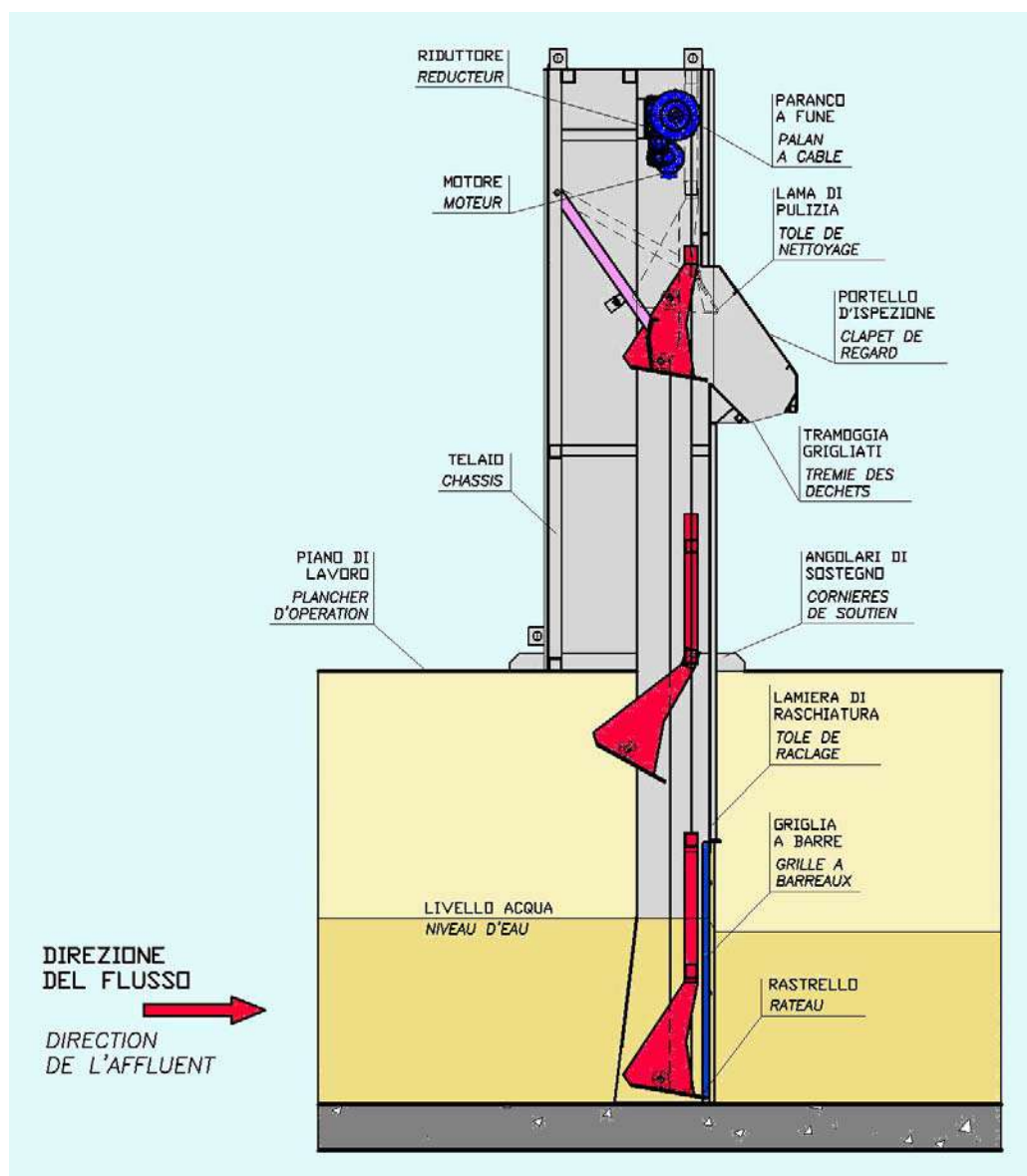
GRIGLIE MECCANICHE A BARRE a pulizia frontale a due cavi tipo GVF2

GRILLES MÉCANIQUES A BARREAUX à nettoyage frontale à deux câbles type GVF2

APPLICAZIONI

Le acque di scarico civili possono contenere vari rifiuti. Tutto ciò che può essere gettato in una toilet, ed anche quello che non si potrebbe, arriva all'impianto di trattamento. Lattine, sassi, bottiglie di plastica, pezzi di legno, etc. sono comuni. Questi oggetti possono danneggiare le pompe e gli altri equipaggiamenti dell'impianto. Per rimuoverli dal flusso, occorre una griglia a barre a pulizia meccanica. La griglia a barre è posta quindi in un canale in calcestruzzo dove scorre l'acqua di scarico.

- ❑ Per ogni tipo di acque di scarico e per grigliature sia fini che grossolane
- ❑ Per canali con sezione rettangolare



APPLICATIONS

Les eaux résiduaires municipales peuvent contenir déchets différents. Tout ce que peut être jeté dans une toilette, et ce qui on ne pourrait pas aussi, est convoyé à l'installation de traitement. Bidons, pierres, bouteilles en plastique, bouts de bois, etc. sont communs. Ces objets peuvent endommager les pompes et les autres équipements de l'installation. Pour les enlever du flux, il est nécessaire d'installer une grille à barreaux à nettoyage mécanique.

La grille à barreaux est donc positionnée dans un canal en béton où coule l'eau résiduaire.

- Pour toutes les eaux résiduaires et dégrillages sois fines que grossières
- Pour canaux avec section rectangulaire

VANTAGGI

- Robuste ed affidabili
- Facile installazione
- Semplice manutenzione
- Tutte le parti meccaniche ed elettriche sono fuori dell'acqua
- Bassi consumi
- Ridotto ingombro verticale - Può essere installata in costruzioni di altezza normale
- Scarico del materiale grigliato direttamente in un contenitore carrellato o in trasportatore a nastro
- Installazione anche in impianti già esistenti con minime modifiche alle opere civili

AVANTAGES

- Robustes et fiables.
- Installation facile
- Entretien simple
- Toutes les pièces mécaniques et électriques sont hors d'eau
- Basses consommations
- Encombrement vertical réduit - Peut être installée en constructions de hauteur normale
- Vidange des déchets de dégrillage directement dans un conteneur ou une bande transporteuse
- Installation dans installations déjà existantes aussi avec des moindres modifications aux oeuvres civiles

FUNZIONAMENTO

Le griglie a barre sono poste in un canale in calcestruzzo dove scorre l'acqua di scarico. Il materiale solido trattenuto sul fronte della griglia è rimosso da un robusto cestello munito di denti che s'inseriscono tra le barre.

In posizione iniziale, la tazza è in posizione alta. Alla messa in marcia, la tazza scende scostandosi dal piano di raschiatura e scivola sul profilo esterno del telaio fino al punto di basculamento inferiore.

Al punto di basculamento, la tazza si richiude e va a contatto con la griglia nell'estremità inferiore. Un sensore rileva il cavo non in tensione e provoca l'inversione del senso di rotazione del motore. La tazza risale.

Risalendo, la tazza trascina gli scarti accumulati lungo la griglia. Nel punto alto, l'iniettore evacua automaticamente gli scarti.

Un sensore rileva la posizione alta della tazza. La rotazione del motore è invertita e la tazza ridiscende.

FONCTIONNEMENT

Les grilles à barreaux sont positionnées dans un canal en béton où coule l'eau résiduaire. Le matériel solide retenu avant la grille, est enlevé par un robuste godet avec les dents insérées entre les barreaux.

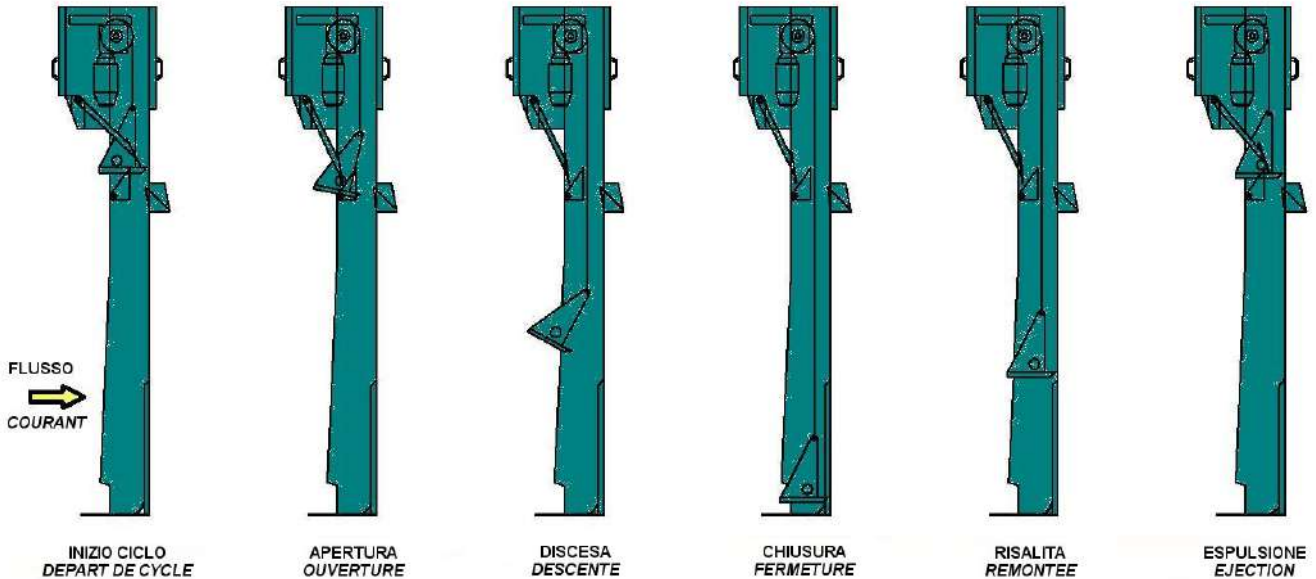
SPECIFICATION DATA

En position initiale, le godet est en position haute. A la mise en route, le godet descend en s'écartant du plan de raclage et glisse sur le profile extérieur du châssis jusqu'au point de basculement inférieur.

Au point de basculement, le godet se referme au point bas de la grille, au contact de celle-ci. Un capteur détecte le mou du cable, ce qui provoque l'inversion du sens de rotation du moteur. Le godet remonte.

En remontant le godet entraine les déchets accumulés le long de la grille. Au point haut, l'injecteur évacue les déchets automatiquement.

Un capteur détecte la position haute du godet. La rotation du moteur est inverse et le godet redescend.



CARATTERISTICHE GENERALI

Le griglie a barre **GVF2** della **ECOPLANTS** sono costituite da vari componenti:

Telaio

E' composto da 2 lamiere piegate a forma di U collegate da una traversa superiore ed una inferiore. Una piastra di base permette la posa nelle opere civili senza particolari interventi sul piede della griglia.

Nella parte bassa dell'apparecchio, un taglio nelle lamiere laterali permette il basculamento del rastrello.

Griglia

E' composta di barre rettangolari, unite da traverse, ed è munita, alla sua base, di una lamiera piegata che permette di portare il rastrello a contatto con le barre senza un urto violento. E' imbullonata al telaio.

Lamiera di proseguimento

È in acciaio inossidabile ed è imbullonata al telaio. Degli angolari, riportati, permettono l'irrigidimento della lamiera ed assicurano la rigidità dell'insieme. Alla sommità uno scivolo, saldato alla lamiera di proseguimento, permette lo scarico degli scarti al sottostante sistema di raccolta.

Sezione di testa

Le strutture laterali della griglia si prolungano oltre il piano operativo e si attaccano ai pannelli laterali della sezione di testa. La sezione di testa sostiene il gruppo di comando ed il piatto raschiante. La sezione di testa è provvista delle necessarie portelle di pulizia e d'ispezione di facile accesso.

Rastrello di pulizia

Il rastrello è in 2 parti: il grembiule e la tasca.

Il grembiule è una lamiera spessa che forma la zavorra.

Sul grembiule sono fissati:

- la cinghia o il cavo azionati dal motoriduttore.

SPECIFICATION DATA

- i pattini in Ertalon che servono a guidare il grembiule sugli angolari in acciaio inossidabile
- la tasca

La tasca è articolata sul grembiule e durante la discesa, si scosta verso monte grazie a due rulli in Ertalon con perni in acciaio inossidabile. E' munita di denti per pulire la griglia.

Gruppo di comando

La griglia è azionata da un motoriduttore a vite senza fine con un tamburo monospira su cui s'avvolge una cinghia in poliestere od un cavo in acciaio inossidabile.

Il motore è del tipo a velocità costante e funzionamento continuo, con potenza sufficiente per l'avviamento ed il funzionamento del meccanismo.

La potenza necessaria dovrà essere fornita con una tensione di 415 o 380 V, 3 fasi, 50 o 60 Hz.

Un limitatore di coppia è montato a valle del gruppo riduttore e prevede un interruttore di fine corsa che taglia l'alimentazione al motore in caso di sovraccarico.



CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRAUX

*Les grilles à barreaux **GVF2 ECOPLANTS** sont composées par composants différents:*

Châssis

Il est composé de 2 tôles pliées en forme de U, qui sont réunies par une traverse supérieure et une traverse inférieure boulonnées. Une plaque d'assise permet la pose dans l'ouvrage de génie civil sans réservation particulière en pied de grille.

En bas de l'appareil, une découpe dans les tôles latérales permet le basculement du râteau.

Grille

Elle est composée de barreaux rectangulaires, réunis par des entretoises et comporte à sa base une tôle pliée qui permet d'amener le râteau au contact avec les barreaux sans choc violent. Elle est boulonnée au châssis.

SPECIFICATION DATA

Tôle de raclage

Elle est en acier inoxydable boulonnée sur le châssis. Des cornières, rapportées, permettent le raidissement de la tôle et assurent la rigidité de l'ensemble. A son sommet un bec déversoir, soudé sur la tôle de raclage, permet le déversement des déchets au-dessus du système de récupération.

Section de tête

Les structures latérales de la grille se prolongent au-delà du plan en service et se bloquent aux panneaux latéraux de la section de tête. La section de tête soutient le groupe de commande et le racloir. La section de tête est équipée avec les nécessaires guichets de nettoyage et d'inspection de facile accès.

Râteau de nettoyage

Le râteau est en 2 parties: le tablier et la poche.

Le tablier est une tôle forte formant lest.

Sur le tablier sont fixés:

- la sangle actionnée par le motoréducteur.
- les patins en Ertalon servant à guider le tablier sur les cornières inox
- la poche

La poche est articulée sur le tablier et à la descente, s'écarte vers l'amont grâce à deux galets en Ertalon avec axes en inox. Elle comporte des dents pour nettoyer la grille.

Groupe de commande

La grille est actionnée par un motoréducteur à vis sans fin avec un tambour monospire sur lequel vient s'enrouler une sangle large en polyester or un câble en acier inoxydable.

Le moteur est du type à vitesse constante et marche continue, avec une puissance suffisante pour la mise en marche et le fonctionnement du mécanisme.

La puissance nécessaire devra être fournie avec une tension de 415 ou 380 V, 3 phases, 50 ou 60 Hz.

Un limiteur de couple est assemblé après le groupe réducteur et comprend un interrupteur de fin course qui coupe l'alimentation au moteur en cas de surcharge.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Angolo di montaggio	Verticale (90°)
Modo di pulizia	Frontale
Comando	Meccanico a cinghia o a cavo
Velocità di risalita (m/min)	9,0
Luce libera tra le barre (mm)	15 - 50
Larghezza canale (m)	0,5 - 1,5
Altezza di scarico (m)	Max 11,0
Materiali di costruzione	Standard - Acciaio zincato a caldo A richiesta - Acciaio inossidabile

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Angle d'assemblage	Vertical (90°)
Manière de nettoyage	Frontal
Commande	Mécanique à sangle ou à câble
Vitesse des râteaux (m/min)	9,0
Ecartement entre les barreaux (mm)	15 - 50
Largeur du canal (m)	0,5 - 1,5
Hauteur de déchargement (m)	Max 11,0
Matériaux de construction	Standard - Acier galvanisé à chaud A la demande - Acier inoxydable

CONTROLLI ELETTRICI

La griglia può funzionare sia con controllo manuale che con controllo automatico. Quando il controllo è automatico, la griglia si avvia e si ferma a seguito di un controllo di livello dell'acqua nel canale o di un timer.

CONTRÔLES ÉLECTRIQUES

La grille peut marcher soit avec contrôle manuel que automatique. Quand le contrôle est automatique, la grille se met en marche et s'arrête après un contrôle de niveau de l'eau dans le canal ou d'un minuteur.

FISSAGGIO

Il fissaggio della griglia è realizzato mediante due telai sulla sommità del canale, in un breve tratto rettilineo.

FIXATION

La fixation de la grille est réalisée par deux châssis sur la sommité du canal, dans un bref espace rectiligne.

MANUTENZIONE

Tutte le parti rotanti che necessitano di manutenzione e/o lubrificazione sono posizionate fuori acqua, mentre la protezione da sovraccarichi viene effettuata con limitatore di coppia dinamometrico.

ENTRETIEN

Toutes les parties tournantes qui ont besoin d'entretien et/or graissage sont positionnées hors d' eau, pendant que la protection des surcharges, est effectuée par un limiteur de couple dynamométrique.